

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. Direktiva Vijeća 89/117/EZZ od dana 13. veljače 1989. godine o obavezama podružnica, ustanovljenih u državi članici, koje pripadaju kreditnim i financijskim institucijama, sa sjedištem izvan te države članice, u odnosu na objave godišnjih računovodstvenih prikaza (SLUŽBENI LIST L 44, 16. 2. 1989, str. 40).				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

Članak 1 do 170						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 89-117/EEZ
Članak 171 Stavak 1 i 2	<p><b>XIII. POSLOVNE KNJIGE I FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI</b></p> <p><b>Primjena drugih zakona i standarda Članak 171.</b></p> <p>(1) Kreditna institucija dužna je voditi poslovne knjige, ostalu poslovnu dokumentaciju i evidencije, vrednovati imovinu i obveze, te sastavljati i objavljivati godišnje financijske izvještaje i godišnje izvješće u skladu s važećim propisima i standardima struke.</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 89-117/EEZ

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

	(2) Kreditna institucija dužna je poslovne knjige i ostalu poslovnu dokumentaciju i evidencije voditi na način koji omogućuje, u bilo koje vrijeme, provjeru posluje li kreditna institucija u skladu s važećim propisima i standardima struke.					
<b>Članak 172</b> <b>Stavak 1 do 4</b>	<p><b>Knjigovodstvene isprave</b> <b>Članak 172.</b></p> <p>(1) Kreditna institucija dužna je sastavljati, kontrolirati i čuvati knjigovodstvene isprave u skladu s važećim propisima i standardima struke.</p> <p>(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, kreditna institucija dužna je najmanje jedanaest godina čuvati:</p> <p>1) isprave koje se odnose na otvaranje i zatvaranje te evidentiranje promjena stanja na računima platnog prometa te depozita,</p> <p>2) isprave o ostalim promjenama koje nisu obuhvaćene u točki 1. ovoga stavka, a na temelju kojih su podaci uneseni u poslovne knjige kreditne institucije te</p> <p>3) ugovore i druge isprave o zasnivanju poslovnog odnosa.</p> <p>(3) Pod rokovima iz stavka 2. ovoga članka podrazumijeva se razdoblje nakon isteka godine u kojoj je poslovna</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 89-117/EEZ

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

	<p>promjena nastala, odnosno u kojoj su knjigovodstvene isprave sastavljene. Ako se isprave odnose na dugoročne poslove, takve se isprave čuvaju tijekom cijeloga razdoblja trajanja poslovnog odnosa i najmanje jedanaest godina nakon isteka godine u kojoj je poslovni odnos prestao.</p> <p>(4) Kreditna institucija dužna je poslovne knjige čuvati najmanje jedanaest godina.</p>					
<b>Članak 173</b> <b>Stavak 1 i 2</b>	<p><b>Kontni plan</b> <b>Članak 173.</b></p> <p>(1) Hrvatska narodna banka može propisati kontni plan za kreditne institucije.</p> <p>(2) Kreditna institucija dužna je primjenjivati kontni plan iz stavka 1. ovoga članka.</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 89-117/EEZ
<b>Članak 174</b> <b>Stavak 1</b>	<p><b>Propisi o izvještajima</b> <b>Članak 174.</b></p> <p>(1) Hrvatska narodna banka može propisati: 1) oblik i sadržaj godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih godišnjih financijskih izvještaja koje je kreditna institucija dužna dostavljati Financijskoj agenciji radi uvrštavanja u Registar godišnjih financijskih izvještaja,</p>					Ovom odredbom ne transponira se Direktiva 89-117/EEZ

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

	2) oblik i sadržaj financijskih i drugih izvještaja kreditne institucije za potrebe Hrvatske narodne banke, te način i rokove dostavljanja tih izvještaja Hrvatskoj narodnoj banci i 3) oblik i sadržaj godišnjeg izvješća i konsolidiranoga godišnjeg izvješća te rokove njihova javnog objavljivanja i dostavljanja Hrvatskoj narodnoj banci.					
Članak 174 Stavak 2	<b>Propisi o izvještajima</b> <b>Članak 174.</b>  (2) Hrvatska narodna banka može propisati opseg i sadržaj izvještaja i drugih podataka <b>podružnica kreditnih institucija</b> iz drugih država članica, te način i rokove javnog objavljivanja odnosno dostavljanja tih izvještaja i drugih podataka Hrvatskoj narodnoj banci.	0.1.	Članak 2  Stavak 3	Članak 2. <b>Odredbe koje se odnose na podružnice kreditnih i financijskih institucija koje imaju sjedište u drugim državama članicama</b>  3. Od podružnica se ne *može zahtijevati da objave *završne račune koji se odnose na njihovo poslovanje.	usklađeno	
Članak 174 Stavak 3	<b>Propisi o izvještajima</b> <b>Članak 174.</b>  (3) Hrvatska narodna banka <b>može propisati</b> opseg i sadržaj financijskih izvještaja i drugih podataka podružnica kreditnih institucija iz trećih država te način i rokove objavljivanja odnosno dostavljanja tih izvještaja i drugih podataka Hrvatskoj narodnoj banci.	0.1.	Članak 3  Stavak 3	Članak 3. <b>Odredbe koje se odnose na podružnice kreditnih institucija i financijskih institucija koje imaju sjedišta u državama ne-članicama</b>  3. U slučajevima na koje se ne poziva stavak 2., države članice <b>moгу zahtijevati</b> od podružnica da objave završne račune koji se odnose na njihovo vlastito poslovanje.	usklađeno	
Članak 175 Stavak 1 do 4	<b>Dostava izvještaja Hrvatskoj narodnoj banci i njihova objava</b>					Ovom odredbom ne transponira se

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

	<p><b>Članak 175.</b></p> <p>(1) Kreditna institucija dužna je Hrvatskoj narodnoj banci u roku od 15 dana od dana primitka revizorskog izvješća, a najkasnije u roku od četiri mjeseca od isteka poslovne godine na koju se odnose godišnji financijski izvještaji dostaviti sljedeće izvještaje:</p> <p>1) revizorsko izvješće o obavljenoj reviziji godišnjih financijskih izvještaja iz članka 190. ovoga Zakona, uključujući i te financijske izvještaje i</p> <p>2) godišnje izvješće i konsolidirano godišnje izvješće u skladu s propisima koji uređuju sadržaj tih izvješća.</p> <p>(2) Poslovna godina u smislu stavka 1. ovoga članka jednaka je kalendarskoj godini.</p> <p>(3) Kreditna institucija dužna je svoje revidirane nekonsolidirane godišnje financijske izvještaje zajedno sa svojim godišnjim izvješćem objaviti na svojim internetskim stranicama i učiniti dostupnim najkasnije u roku od pet mjeseci od isteka poslovne godine na koju se oni odnose.</p> <p>(4) Nadređena kreditna institucija dužna je objaviti svoje revidirane konsolidirane godišnje financijske izvještaje i konsolidirano godišnje</p>					Direktiva 89-117/EEZ
--	--	--	--	--	--	----------------------

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i financijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

	izvješće za grupu određenu prema Zakonu o računovodstvu, na način i u roku iz stavka 3. ovoga članka.					
Članak 175 Stavak 5	<p><b>Dostava izvještaja Hrvatskoj narodnoj banci i njihova objava Članak 175.</b></p> <p>(5) Podružnica kreditne institucije iz druge države članice, odnosno podružnica kreditne institucije iz treće države <b>dužna je na svojim internetskim stranicama objaviti</b> na hrvatskom jeziku revidirane godišnje financijske izvještaje i revidirane konsolidirane godišnje financijske izvještaje svojega osnivača te godišnje izvješće svojega osnivača, uključujući revizorsko izvješće, najkasnije u roku od 15 dana od dana isteka roka za objavu tih izvještaja u državi sjedišta osnivača podružnice.</p>	0.1.	<p><b>Članak 2</b></p> <p><b>Stavak 1</b></p> <p><b>Stavak 3</b></p>	<p><b>Članak 2.</b> <b>Odredbe koje se odnose na podružnice kreditnih i financijskih institucija koje imaju sjedište u drugim državama članicama</b></p> <p>1. Države članice <b>dužne su zahtijevati</b> od podružnica kreditnih i financijskih institucija koje imaju svoja sjedišta u drugim državama članicama <b>da objave</b>, sukladno članku 44. Direktive 86/635/EEC, dokumente dotičnih kreditnih ili financijskih institucija koji se u rečenom članku navode (*završne račune, konsolidirane račune, godišnje izvješće, konsolidirano godišnje izvješće, mišljenje osobe odgovorne za reviziju *završnog računa i konsolidiranog računa).</p> <p>3. Od podružnica se ne *može zahtijevati da objave *završne račune koji se odnose na njihovo poslovanje.</p>	usklađeno	
Članak 175 Stavak 6	<p><b>Dostava izvještaja Hrvatskoj narodnoj banci i njihova objava Članak 175.</b></p> <p>(6) Izvještaji iz stavka 5. ovoga članka <b>sastavljaju se i revidiraju</b> u skladu s propisima države sjedišta osnivača podružnice.</p>	0.1.	<p><b>Članak 2</b></p> <p><b>Stavak 2</b></p>	<p><b>Članak 2.</b> <b>Odredbe koje se odnose na podružnice kreditnih i financijskih institucija koje imaju sjedište u drugim državama članicama</b></p> <p>2. Rečeni dokumenti <b>moraju biti sastavljeni i revizija</b> istih obavljena na način kakav zahtijeva zakon države članice u</p>	usklađeno	

**USPOREDNI PRIKAZ**

Prijedlog nacrtu Zakona o kreditnim institucijama		0.1. DIREKTIVA VIJEĆA 89/117/EEZ od 13. veljače 1989. o obvezama filijala kreditnih i finansijskih institucija otvorenih u nekoj državi članici pri čemu takve institucije imaju svoja sjedišta izvan dotične države članice, a koje se obveze odnose na objavljivanje godišnjih računovodstvenih dokumenata				
1	2	3	4	5	6	7
Članak <sup>1</sup>	Tekst Zakona	Referenca	Članak	Sadržaj Direktive	Usklađenost <sup>2</sup>	Zabilješke

				kojoj dotična kreditna ili finansijska institucija ima svoje sjedište sukladno Direktivi 86/635/EEC.		
<b>Članak 176 do 376</b>						Nije predmet usklađivanja s Direktivom 89-117/EEZ